



新聞稿 PRESS RELEASE

肝癌的最新治療法

香港中文大學設於威爾斯親王醫院之綜合肝癌治療小組已經成功地利用兩種不同的內放射治療方法，將不能切除的肝癌細胞殺死，使肝癌病人壽命得以延長。

中文大學駐威爾斯親王醫院的醫生，最近於一個由葛蘭素香港集團之葛蘭素西藥部贊助之專題研討會上，宣佈上述關於治療肝癌的重大進展。這個名為「肝癌的最新治療法」研討會，總共有四百五十名本港醫生參加。中大外科學系主任李國章教授宣稱：「我們獲得十分熱烈的反應，很多醫生要求我們與公眾一同分享這項進展，讓大家有更多瞭解，進而從這些新療法中得益。」

肝癌在中國東南部極為普遍，在香港它是男性癌症患者的第二號殺手。超過百分之八十的肝癌患者均為B型肝炎的帶菌者，而肝硬化亦很常見。雖然手術切除提供最高的痊癒機會，但病徵通常直至末期才顯現，十個病人中有九個於求診時已無法動手術切除。平均來說這些病人多在診斷之後三個月內死亡。在威爾斯親王醫院的突破性研究出現之前，這種不幸的預斷症狀是由於缺乏有效的療法。

威爾斯親王醫院於一九八四年成立時，已設立了一個綜合肝癌治療組，引進科際概念於肝癌治療法上。在香港這個概念仍是十分獨特的。這個治療組由一組經驗豐富的醫生主持，其中包括肝病專家、癌症專家、放射專家及外科醫生。

轉介到這治療組的病人會在最近的星期五被接見。早上先做肝臟超音波掃描，同日下午經過專家會診後，就會替個別病人設計檢查病況的計劃及最佳的治療程序，由於肝癌通常連帶有B型肝炎菌的感染，病者的家人亦可能受到感染，一位經驗豐富的護士會接見他們並進行驗血。那些有感染危險的親屬會接受再進一步檢查，以便查看是否有早期癌症產生。

對於可以動手術的病人來說，手術切除依然是一個最佳的選擇，因為它是唯一提供治愈希望的方法。由於腫瘤生長迅速，適合動手術的病人一旦完成檢查後就需要馬上動手術。而威爾斯親王醫院的醫生更發展出一些新的檢查方法，例如碘油造影及超音波指引下抽取肝組織，使在診斷一些疑難病況時有更適當的判斷。

肝臟切除術對肝癌患者有相當大的危險，因為通常這些患者均有肝硬化、肝臟功能有問題及有內出血的傾向，不過李教授與其他醫生引用新儀器和各種新技術，為手術提供更安全的條件。

無法動手術的肝癌病人生存的機會極微，平均在求診的十二個星期內死亡。如進行化學療法收效極少，只能緩和症狀卻不能延長生命。其它如切斷血液供應、肝動脈栓塞、免疫治療及酒精直接注射等用以舒緩無法動手術切除的癌塊，然而這些方法對於香港常見體積巨大的腫瘤並不適合，對於延長壽命亦無重大效用。由於缺乏有效的治療法，醫生大多不會轉介這些無法動手術的病人接受治療以避免副作用增加病人的痛苦。

在放射治療方面，如果放射量夠大的話，放射治療法對醫治肝腫瘤是有效的，然而由於外放射過程中，傳送到癌腫瘤的放射量受到正常組織所受的極限所限制，所以外放射療法所起的作用不大。威爾斯親王醫院的專家在大學及理工教育資助委員會的資助下，研究出一種新的放射性同位素技術，特別集中對付肝腫瘤作內放射治療。據李教授解釋，這種技術類似波斯灣戰爭中的導彈。這些導彈將「彈頭」集中於肝內的腫瘤，將腫瘤破壞而不會波及週圍正常的肝組織。

現在威爾斯親王醫院常用的兩種「導彈」物質名為釷-232微粒及碘油-131。將其中一種物質注射進肝動脈後，用特別的方法將它們集中到腫瘤之中並停留下來。腫瘤與正常肝臟的吸收比例是四比一甚至可達十比一。個別的放射性同位素（彈頭）與目標物質結合在一起，腫瘤就會受到足以被撲滅的高劑量放射治療。同時，正常的肝臟組織祇受到安全範圍以內的輕微影響。這種選擇性的腫瘤內部放射治療是傳統的外放射治療無法達到的突破。初步的結果令人鼓舞，因為腫瘤收縮、血液中之甲胎蛋白濃度下降（一種原發性肝癌的特別腫瘤標誌物），而最重要的是可以延長病人壽命。李教授宣稱：「如果這個療法有進一步的改良，甚至可以有更佳效果。」現在香港中文大學這個小組已被國際公認為這範圍內最重要的專家。

一九九一年十一月十四日

附件：有關新治療技術的相片